

**apexa**

---

**X1069**



**X1069**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Duitsland

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Infolinia service:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versie: 1.0

Datum van opmaak: 2021-04-28

## Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid .....	2
1.1	Symboolverklaring .....	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen .....	3
1.3	Gebruik volgens bestemming .....	5
1.4	Oneigenlijk gebruik .....	5
2	Algemeen .....	6
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring .....	6
2.2	Auteursrecht .....	6
2.3	Conformiteitsverklaring .....	6
3	Transport, verpakking en opslag .....	7
3.1	Transportinspectie .....	7
3.2	Verpakking .....	7
3.3	Opslag .....	7
4	Technische Gegevens .....	8
4.1	Technische Gegevens .....	8
4.2	Onderdelenoverzicht .....	10
4.3	Functies van het apparaat .....	12
5	Installatie en bediening .....	13
5.1	Installatie .....	13
5.2	Bediening .....	14
6	Reiniging .....	15
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen .....	15
6.2	Reiniging .....	15
7	Mogelijke storingen .....	16
8	Verwijdering .....	18



**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

## 1 Veiligheid

NL

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

### 1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



**GEVAAR!**

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.

**WAARSCHUWING!**

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

**VOORZICHTIG!**

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

**ATTENTIE!**

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

**OPMERKING!**

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

## 1.2 Veiligheidsaanwijzingen

### Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingkabel.
- Stel de verbindingkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.

- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

### Bedienend personeel

- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

NL

### Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

### 1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Toepassing in woningen, restaurants, hotels en kantoren.

### 1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

## 2 Algemeen

### 2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

NL

### 2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden veelevoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

### 2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.



## 3 Transport, verpakking en opslag

### 3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

### 3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recycleren.

NL

### 3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

## 4 Technische Gegevens

### 4.1 Technische Gegevens

<b>Naam:</b>	<b>Luchtreiniger X1069</b>
Artikelnummer:	X1069
Materiaal:	Kunststof ABS
Aantal filters:	3
Luchtcapaciteit in m <sup>3</sup> /h:	488
Ionenconcentratie miljoen / cm <sup>3</sup> :	20
Golflengte UV-licht in nm:	365
Aantal lampen:	1
Tijdstelling in uren:	1-12
Geluidsniveau in dB:	29-69
Aansluitingswaarde:	0,95 kW   220-240 V   50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	410 x 230 x 625
Gewicht in kg:	10,9

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

### Versie / eigenschappen

- Ontworpen voor: kamers 34 - 58m<sup>2</sup>
- Type luchtzuivering:
  - Viervoudige filtratie, UV-licht; ionisatie
- Soorten filters:
  - Voorfilter, koud katalytisch filter, cel-actief koelfilter;
  - HEPA-filter met hoog rendement
- Filtervervangning: informatie op het display
- Luchtbevochtigingsfunctie
- Ionisatiefunctie
- Afstandsbediening
- Timer
- Kinderslot
- De mogelijkheid om de hoeveelheid lucht aan te passen: slaapmodus, automatisch, geleidelijk
- Verlichting: LED
- Inclusief: afstandsbediening

## 4.2 Onderdelenoverzicht



NL

Afb. 1

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Bedieningspaneel    | 2. Afstandsbediening     |
| 3. Scherm              | 4. Watercontainer        |
| 5. Stofilter           | 6. Filter                |
| 7. Handgreep afdekking | 8. Luchtvervuilingsensor |

### Bedieningselementen



#### Aan/uit-schakelaar

Druk op de aan / uit-schakelaar om het apparaat van stand-bymodus naar bedrijfsmodus te schakelen.



#### Knop werkmodus

- Druk op de Mode-knop om de negatieve ionengenerator en de lamp voor het verwijderen van kiemen te activeren.

Het apparaat werkt automatisch afhankelijk van de vervuiling in de kamer



#### Knop voor de tijdstelling

Het apparaat is standaard ingesteld om een uur te draaien.

- Door op de tijdstelknop te drukken, kan de inschakelduur telkens met een uur worden verlengd



#### Negatieve ionenmodusknop

- Druk op de knop om de negatieve ionen-modus te activeren
- Druk nogmaals op de knop om deze modus te verlaten



#### Knop voor UV-sterilisatiemodus

- Druk op de knop om de UV-sterilisatiemodus te activeren
- Druk nogmaals op de knop om deze modus te verlaten



#### Controlelamp: filtervervanging

- Als dit controlelampje gaat branden, is het tijd om het filter te vervangen
- Houd na het reinigen het controlelampje 5 seconden ingedrukt



#### Slaapmodus-knop

- Druk op de knop om het apparaat in de slaapstand te zetten.

In de slaapstand zijn de lichten uit en werkt het apparaat in de eerste versnelling.

- Druk op een willekeurige knop en vervolgens op de slaapmodusknop om de slaapmodus te beëindigen.



#### Kinderslot

- Druk op de knop om de kinderslotmodus te activeren.

Het apparaat blijft werken in de eerder ingestelde modus.  
Knoppen reageren niet.

- Houd de kinderslotknop vijf seconden ingedrukt om deze functie te beëindigen.



#### Knop ventilatorsnelheid

- Druk op de toets "+" of "-" om de ventilatorsnelheid te verhogen of te verlagen.

Het apparaat heeft vier verschillende snelheden.

De automatische modus wordt beëindigd wanneer deze knop wordt ingedrukt.



#### Licht instelknop

- Druk op de knop om de verlichting in slaapstand te schakelen.

NL

## 4.3 Functies van het apparaat

De luchtreiniger voor kamers is ontworpen om verontreinigingen uit de lucht in de kamer te verwijderen en om bacteriën en virussen op te vangen.

## 5 Installatie en bediening

### 5.1 Installatie

#### Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



#### **VOORZICHTIG!**

##### **Gevaar voor verstikking!**

Houdt verpakingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
  - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
  - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
  - goed bereikbaar
  - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.

NL

#### **Aansluiting op het lichtnet**

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.

## 5.2 Bediening



### VOORZICHTIG!

**Dit apparaat bevat een UV-C-lamp.**

**Als het apparaat niet wordt gebruikt zoals bedoeld of als de behuizing beschadigd is, kan gevaarlijke UV-C straling ontsnappen.**

**Zelfs kleine doses UV-C-straling kunnen de ogen en huid beschadigen.**

Gebruik het apparaat niet als het duidelijk beschadigd is.

Verwijder of vervang de UV-C-lamp nooit.

### Vóór gebruik

1. Vóór het eerste gebruik van het apparaat, dient dit te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in punt **6 „Reiniging“**.
2. Sluit het apparaat aan op een passend, enkelvoudig stopcontact.
3. Haal alle plastic zakken van de filters.
4. Installeer de filters opnieuw.

NL

### Inbedrijfstelling / regulatie

1. Druk op de aan / uit-schakelaar om het apparaat van stand-bymodus naar bedrijfsmodus te schakelen.

Het apparaat heeft verschillende bedieningsmodi:

#### Automatische modus

Het apparaat werkt automatisch en past alle instellingen aan de luchtvervuiling in de kamer aan. Vervuiling wordt gemeten met sensordata.

#### Individuele modus

In deze modus moet u zelf de ventilatorsnelheid, negatieve ionenmodus en UV-lamp kiezen.

#### Slaapstand

In deze modus werkt het apparaat met de laagste ventilatorsnelheid om geen te harde geluiden te maken.

#### Vullen van het waterreservoir



## Reiniging

---

De omgevingslucht wordt bevochtigd door het water in de tank. De mate van bevochtiging is afhankelijk van de ventilatorsnelheid.

1. Verwijder het waterreservoir.
2. Plaats het bevochtigingsfilter in het waterreservoir.
3. Open het deksel van het waterreservoir.
4. Vul de tank met 1 liter koud water.
5. Sluit het deksel van het waterreservoir en duw het terug.

## 6 Reiniging

### 6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

NL

### 6.2 Reiniging

1. Veeg de behuizing van het apparaat af met een zachte, vochtige doek.
2. Droog de ombouw met een zachte doek.

### Filtervervanging

#### Voorfilter

1. Maak de buitenkant van het voorfilter schoon met een stofzuiger of veeg het af met een vochtige doek.
2. Het voorfilter moet twee keer per maand worden schoongemaakt.

#### Koud katalytisch filter

1. Reinig het koude katalytische filter met een stofzuiger.
2. Laat het koude katalytische filter niet in contact komen met water.
3. Maak de koude katalysator elke twee maanden schoon.

### HEPA H14-Filter

1. Plaats het HEPA14-filter in een goed geventileerde ruimte om schadelijke afzettingen te verwijderen.
2. Maak het HEPA H14-filter elke twee maanden schoon.

### Deeltjessensor

1. Verwijder het deksel van de deeltjessensor.
2. Veeg het lensoppervlak regelmatig af met een droog wattenstaafje om stof te verwijderen.

Filters zijn te bestellen onder art.nr. X1070.

## 7 Mogelijke storingen

NL

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Fout	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat kan niet worden aangezet	De stekker is niet juist in het stopcontact gestoken	De stekker er correct insteken
	De zekering is doorgebrand	Controleer de zekering
	Het filter moet worden vervangen	Vervang het filter
Het apparaat is niet effectief genoeg	Het filteroppervlak is vuil	Reinig het filteroppervlak
	Geblokkeerde luchtinlaat / -uitlaat	Reinig de luchtinlaat / -uitlaat

## Mogelijke storingen


Fout	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat brengt luide geluiden voort	Er bevinden zich vreemde voorwerpen in de luchtinlaat / -uitlaat	Verwijder eventuele vreemde voorwerpen
	Het apparaat staat niet recht	Let op een vlakke ondergrond
	Het apparaat draait op maximale snelheid	Snelheid verminderen
Het apparaat ruikt vreemd	Het apparaat ruikt bij het eerste gebruik naar plastic	Laat het apparaat ingeschakeld
	Het filter is stoffig	Maak het filter schoon of vervang het
	De afzonderlijke elementen in het apparaat smelten	Het apparaat van het lichtnet halen. Neem contact op met de service

### Als het niet mogelijk is de storingen in de werking te verhelpen:

- de ombouw niet opendoen,
- informeer de service of neem contact op met de verkoper en geef de volgende informatie op:
  - soort storingen in de werking;
  - artikelnummer en serienummer (af te lezen op het typeplaatje van het apparaat).

## 8 Verwijdering

### Elektrische apparaten

	<p>Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingenkabel van het apparaat.</p>
---	--

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.